Pressmeddelande 2017-04-04

# Wolf Erlbruch är mottagare av Litteraturpriset till Astrid Lindgrens minne 2017

**Wolf Erlbruch, född 1948, är tysk illustratör och bilderboksförfattare.** **Han har givit ut ett tiotal egna böcker och illustrerat närmare femtio titlar med texter av olika författare. I Tyskland betraktas han som en av landets främsta illustratörer, i Sverige förknippas han med böcker som *Det var det fräckaste!* (1995) och *Anden, Döden och Tulpanen* (2007) som blivit stora framgångar världen över.**

**Litteraturpriset till Astrid Lindgrens minne (ALMA) delas ut för femtonde året i rad.** Med en prissumma på fem miljoner kronor är det världens största barn- och ungdomslitteraturpris och ett av Sveriges främsta priser inom litteratur. För första gången går det till en tysk pristagare.   
  
**Juryns motivering lyder:  
”Wolf Erlbruch** gör viktiga livsfrågor tillgängliga och hanterbara för läsare i alla åldrar. Med humor och värme djupt rotad i en humanistisk grundsyn visar hans verk det lilla i det stora. Han behärskar mästerligt sin teckningskonst och bottnar i en lång tradition samtidigt som han öppnar nya kreativa fönster. **Wolf Erlbruch** är en omsorgsfull visionär.”

Han debuterade 1985 med bilderna till James Aggreys *Örnen i hönsgården*. Genombrottet kom fem år senare med ***Det var det fräckaste!***i samarbete med Werner Holzwarth. Boken handlar om en arg liten mullvad som träffas av en bajskorv i huvudet och ger sig ut för att ta reda på vem som är den skyldige. De senaste böckerna på svenska, *Leonard* och *Björnen som inte var där* med text av Oren Lavie, utkom så sent som förra året.

**Wolf Erlbruch** ger sig ofta sig ut på existentiella upptäcktsfärder. I flera böcker ställs viktiga frågor om livets och dödens mening, formulerade med humor och skärpa. *Anden, döden och tulpanen* (2007) hyllas som en modern klassiker och som en av de vackraste böckerna om döden. Den ömsinta och nyfikna berättelsen om en and som uppsöks av döden har filmatiserats och satts upp som pjäs, i Sverige senast 2013 av Unga Dramaten. En av de mest omdiskuterade böckerna Wolf Erlbruch illustrerat är *Die Menschenfresserin* (1996) med text av Valérie Dayre. I den till synes onda sagan om en kvinna som vill äta ett barn, behandlas svåra och viktiga frågor om relationen mellan barn och föräldrar, om symbios och frihet, kärlek och skräcken för förlust.

“Det viktigaste när man skriver eller illustrerar för barn är att vara uppriktig med sina egna känslor och att också berätta om sig själv”, har Wolf Erlbruch en gång sagt.

Wolf Erlbruch är en innovatör inom illustrationskonsten. Hans bildskapande bottnar i en lång tradition och präglas av kraftfulla linjer och grafisk träffsäkerhet. Han kombinerar ofta olika tekniker: kollage, blyerts- och kritteckning, grafiska experiment och akvarell. Djur, inte minst björnar, finns ofta med som karaktärer i Wolf Erlbruchs berättelser. Men han ser bortom det söta och ofta klichéartade sättet att skildra dem.

”Djur är egentligen inte vackra, de är fenomenala. Vi fascineras av deras uppriktiga sätt att vara. Detta fenomenala vill jag bevara. Djuret ska inte ’tamagotchifieras’”, menar han.

Efter studier i grafisk formgivning arbetade Wolf Erlbruch främst som illustratör för tidningar som *Stern* och *Esquire* innan han började undervisa i teckningskonst. **Fram till 2009 var han verksam som professor i illustrations- och bildkonst vid bland annat universitetet i Wuppertal, där han också bor.**

**Wolf Erlbruch har tilldelats flera priser, bland annat Deutscher Jugendliteraturpreis och Hans Christian Andersen Award för sin samlade produktion.**

**Litteraturpriset till Astrid Lindgrens minne överlämnas av H.K.H. Kronprinsessan Victoria vid en ceremoni på Stockholms Konserthus den 29 maj 2017.**

**Ytterligare information**Mariella Kucer, Kommunikatör  
Tel: +46 (0)76 540 10 17  
E-post: [mariella.kucer@alma.se](mailto:mariella.kucer@alma.se)

**Wolf Erlbruch översatt till svenska**

*Björnen som inte var där*  
Författare: Oren Lavie; översättning: Ulla Forsén  
Hjulet, Malmö 2016  
Originaltitel: *Der Bär, der nicht da war*

*Leonard*Översättning: Ulla Forsén  
Hjulet, Måløv 2016  
Originaltitel: *Leonard*

*Anden, döden och tulpanen*  
Översättning: Lennart Lindskog  
Lindskog, Lund 2012  
Originaltitel: *Ente, Tod und Tulpe*

*Bennys upptäckt*Författare: Carli Biessels; översättning: Angelica Trap  
Berghs, Stockholm 2001  
Originaltitel: *Twee druppels water*

*Björnen på lekplatsen*  
Författare: Dolf Verroen; översättning: Gun-Britt Sundström  
En bok för alla, Stockholm 2006  
Berghs, Stockholm 1999  
Originaltitel: *De beer in de speeltuin*

*Björn-undret*Översättning: Gun-Britt Sundström  
Berghs, Stockholm 1996  
Originaltitel: *Das Bärenwunder*

*Det var det fräckaste!*  
Författare: Werner Holzwarth; översättning: Eva Vidén

Berghs, Stockholm 1995, 2007, 2009, 2011  
Originaltitel: *Vom kleinen Maulwurf, der wissen wollte,   
wer ihm auf den Kopf gemacht hat*

*Det är ingen papegoja!*Författare: Rafik Schami; översättning: Ann Forslind  
Alfabeta, Stockholm 1995  
Originaltitel: *Das ist kein Papagei!*

*Örnen i hönsgården*Författare: James Aggrey; översättning: Ulla Forsén  
Hjulet, Vällingby 1985  
Originaltitel: *The Eagle That Would Not Fly*

Hela Wolf Erlbruchs bibliografi finns på [www.alma.se](http://www.alma.se) under rubriken Pristagare.

Litteraturpriset till Astrid Lindgrens minne (ALMA) är världens största barn- och ungdomslitteraturpris. Prissumman är fem miljoner svenska kronor och delas ut årligen till en eller flera mottagare. Författare, illustratörer, berättare och läsfrämjare kan belönas. Syftet med priset är att stärka och öka intresset för barn- och ungdomslitteratur i världen. Basen för vårt arbete är Barnkonventionen och barns rätt till kultur. En expertjury utser pristagarna som nomineras av institutioner och organisationer från hela världen. Litteraturpriset till Astrid Lindgrens minne inrättades av Sveriges regering år 2002 och administreras av Statens kulturråd.